

## **April 4, 1937**

### **Concerning a Peace Settlement in Kashgar**

#### **Citation:**

"Concerning a Peace Settlement in Kashgar", April 4, 1937, Wilson Center Digital Archive, RGASPI F.17 op. 162, d. 20 l. 99. Obtained by Jamil Hasanli and translated by Gary Goldberg. <https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/121871>

#### **Summary:**

The Politburo orders both the governor of Kashgar and Cde. Smirnov to appeal to Mamut to resolve his disputes with the Urumqi government peacefully. In the event that Mamut begins conducting military operations against the Urumqi government, the Politburo orders Cdes. Frinovsky and Uritsky to prepare a plan of military measures against the Uighur division.

#### **Credits:**

This document was made possible with support from MacArthur Foundation

#### **Original Language:**

Russian

#### **Contents:**

Original Scan  
Translation - English

Му протокола № 47

~~Решение № 15~~  
решение № 15 от 7 апреля 1937 г.

Пункт 135 - на секретном хранении.

- 11 -

11

## 134.- Вопрос К.О.

Об импорте оборудования для организации производства самолетов Вулти на заводе № 1.

Утвердить следующее решение КО:

Для организации на заводе № 1 производства самолета "Вулти", на основе американской технологии, Совет Труда и Оборонны постановляет:

1. Утвердить испрашиваемые НКОП ассигнования в размере 21.200 тыс.рублей (4.139 тыс.долл.) для закупки 4-х комплектов частей самолета, специального оборудования, приспособлений, инструмента и сложных деталей, согласно спецификации, отпустив эти средства из резервного фонда СНК СССР.

2. Госплану выделить фонды, а НКТП сдать НКОП'у (1-му Главному Управлению) в текущем году, сверх уже утвержденных фондов для НКОП, оборудование.

3. Наркомвнешторгу обеспечить реализацию указанной суммы с таким расчетом, чтобы большинство закупленного оборудования было завезено в III и IV кварталах текущего года.

4. Для размещения и уточнения заказов командировать в месячный срок в США комиссию в составе 10 чел., предоставив этой комиссии право вносить в спецификацию изменения по указанию т.т.Кагановича и Туполева.

Выписки посланы:

т.т.Газилевичу, Рухимовичу,  
Межлауку В., Розенгольцу-все;  
Андрееву, Ежову, Литвинову- п.4.

Решение № 15  
от 4. IV. 37г.135.- О Синьцзяне.

1. Рекомендовать дубаню обратиться немедленно к Мамуту с призывом вернуться в Кашгар и вступить в переговоры для мирного урегулирования всех, возникших у него вопросов, с каковой целью дубань готов выслать в Кашгар специальную делегацию. Заявить Мамуту, что полученные им сведения о якобы враждебных в отношении него намерениях урумчинского правительства, являются измышлением враждебных сил, стремящихся вызвать новую гражданскую войну в Синьцзяне с целью порабощения его народов. Принять меры к тому, чтобы это обращение дубаня стало по возможности более широко известно в рядах уйгурской дивизии.

2. Поручить т.Смирнову встретиться лично с Мамутом и от имени советского правительства попытаться убедить его в необходимости возвращения в Кашгар и разрешения мирными средствами всех его споров с Урумчи. Разрешить т.Смирнову гарантировать Мамуту от имени советского правительства, что урумчинское правительство не предпримет против него никаких мер и самым внимательным образом отнесется ко всем его претензиям и жалобам.

3. Поручить т.Фриновскому переговорить с Ма-Чжу-ингом о посланке им врид.командующего дунганской дивизией Ма-Ху-шаню телеграммы с предложением задерживать и разоружать все уйгурские части, переходящие на территорию дивизии.

4. Поручить т.т.Фриновскому и Урицкому разработать план военных мероприятий против уйгурской дивизии на тот случай, если Мамут перейдет к военным действиям против урумчинского правительства.

Выписки посланы:

т.т.Стомонякову, Ежову, Фриновскому,  
Ворошилову, Урицкому.

[handwritten]: MINUTES N<sup>o</sup> 47 of the  
Politburo meeting of 7 April 1937

[handwritten at the top of the page: point 135 is in classified storage].

[...]

[Politburo decision of]  
4 April 1937

135. Concerning Xinjiang.

1. Recommend the governor immediately address an appeal to Mamut to return to Kashgar [Kashi] and enter into talks for a peaceful settlement of all the issues which have arisen with him, for which purpose the governor is ready to send a special delegation to Kashgar. Declare to Mamut that the information he has received about alleged hostile intentions toward him on the part of the Urumqi government are the inventions of malicious forces trying to provoke a new civil war in Xinjiang with the purpose of enslaving its peoples. Take steps so that this appeal by the governor becomes as widely known as possible in the ranks of the Uyghur division.

2. Charge Cde. Smirnov with meeting with Mamut personally and in the name of the Soviet government to try and convince him of the need to return to Kashgar and resolve all his disputes with Urumqi by peaceful means. Permit Cde. Smirnov to guarantee Mamut in the name of the Soviet government that the Urumqi government will not take any steps against him and will treat all his claims and complaints with the utmost attention.

3. Charge Cde. Frinovsky with talking with Ma Zhongying about him [Ma] sending a telegram to Ma Hushan, the acting Commanding General of the Dungan Division, with a suggestion to detain and disarm all the Uyghur units crossing into the division's territory.

4. Charge Cdes. Frinovsky and Uritsky with developing a plan of military measures against the Uyghur division in the event that Mamut switches to military operations against the Urumqi government.

Excerpts have been sent:

to Cdes. Stomonyakov, Yezhov, Frinovsky, Voroshilov, and Uritsky.